



IAEA

60 лет

Атом для мира и развития

# Генеральная конференция

GC(60)/RES/5

Сентябрь 2016 года

Общее распространение

Русский

Язык оригинала: английский

## Шестидесятая очередная сессия

Пункт 10 повестки дня  
(GC(60)/20)

# Ассигнования по регулярному бюджету на 2017 год

**Резолюция, принятая 29 сентября 2016 года  
на седьмом пленарном заседании**

Генеральная конференция,

принимая рекомендации Совета управляющих относительно регулярного бюджета Агентства на 2017 год<sup>1</sup>,

1. ассигнует на долю расходов Агентства по регулярному бюджету в 2017 году, относящуюся к оперативной деятельности, на основе обменного курса 1,00 долл. за 1,00 евро 360 920 506 евро следующим образом<sup>2</sup>:

---

<sup>1</sup> Документ GC(60)/2.

<sup>2</sup> Разделы ассигнований 1-6 представляют основные программы Агентства.

	Евро
1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука	39 378 365
2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды	39 958 257
3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность	35 162 847
4. Ядерная проверка	139 292 251
5. Услуги в области политики, управления и администрации	79 557 324
6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития	24 873 650
Итого, по основным программам	<hr/> 358 222 694
7. Компенсируемая работа для других	2 697 812
ВСЕГО	<hr/> 360 920 506 <hr/>

суммы в разделах ассигнований должны корректироваться в соответствии с корректировочной формулой, приведенной в приложении А.1, чтобы учесть колебания обменного курса в течение года;

2. постановляет, что указанные выше ассигнования финансируются после вычета:

- поступлений от компенсируемой работы для других (раздел 7);
- других разных поступлений в размере 550 000 евро;

за счет взносов государств-членов, сумма которых в соответствии со шкалой взносов, установленной Генеральной конференцией в резолюции GC(60)/RES/8, и при обменном курсе 1,00 долл. за 1,00 евро составляет 357 672 694 евро (309 787 266 евро плюс 47 885 428 долл.);

3. ассигнует на долю расходов Агентства по регулярному бюджету в 2017 году, относящуюся к капиталовложениям, на основе обменного курса 1,00 долл. за 1,00 евро 8 100 584 евро следующим образом<sup>3</sup>:

	Евро
1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука	-
2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды	2 511 084
3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность	304 072
4. Ядерная проверка	2 227 574
5. Услуги в области политики, управления и администрации	3 057 853
6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития	-
<b>ВСЕГО</b>	<b>8 100 584</b>

суммы в разделах ассигнований должны корректироваться в соответствии с корректировочной формулой, представленной в приложении А.2, чтобы учесть колебания обменного курса в течение года;

4. постановляет, что указанные выше ассигнования финансируются за счет взносов государств-членов, сумма которых при обменном курсе 1,00 долл. за 1,00 евро составляет 8 100 584 евро (8 100 584 евро плюс 0 долл.), в соответствии со шкалой взносов, установленной Генеральной конференцией в резолюции GC(60)/RES/8;

5. санкционирует перевод доли регулярного бюджета, относящейся к капиталовложениям, в Фонд основных капиталовложений;

6. уполномочивает Генерального директора:

- a. производить расходы в дополнение к тем, которые предусмотрены в регулярном бюджете на 2017 год, при условии, что соответствующие вознаграждения любого задействованного персонала и все другие расходы полностью покрываются за счет поступлений от продажи, работ, выполняемых для государств-членов или международных организаций, субсидий на проведение исследований, специальных взносов или других источников помимо регулярного бюджета на 2017 год;
- b. с одобрения Совета управляющих производить переводы средств между любыми разделами, перечисленными в пунктах 1 и 3 выше.

---

<sup>3</sup> См. сноску 2.

## ДОБАВЛЕНИЕ

### А.1 АССИГНОВАНИЯ НА ДОЛЮ РАСХОДОВ ПО РЕГУЛЯРНОМУ БЮДЖЕТУ В 2017 ГОДУ, ОТНОСЯЩУЮСЯ К ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

#### КОРРЕКТИРОВОЧНАЯ ФОРМУЛА В ЕВРО

	Евро	Долл. США
1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука	33 838 324 + (	5 540 042 /К)
2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды	35 589 727 + (	4 368 530 /К)
3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность	29 210 593 + (	5 952 254 /К)
4. Ядерная проверка	118 636 077 + (	20 656 175 /К)
5. Услуги в области политики, управления и администрации	71 875 368 + (	7 681 956 /К)
6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития	21 187 177 + (	3 686 472 /К)
Итого, по основным программам	<hr/> 310 337 266 + (	<hr/> 47 885 428 /К)
7. Компенсируемая работа для других	2 697 812 + (	- /К)
ВСЕГО	<hr/> 313 035 078 + (	<hr/> 47 885 428 /К)

**Примечание:** "К" – принятый в ООН средний обменный курс доллара к евро, который будет действовать в течение 2017 года.

## ДОБАВЛЕНИЕ

### А.2 АССИГНОВАНИЯ НА ДОЛЮ РАСХОДОВ ПО РЕГУЛЯРНОМУ БЮДЖЕТУ В 2017 ГОДУ, ОТНОСЯЩУЮСЯ К КАПИТАЛОВЛОЖЕНИЯМ

#### КОРРЕКТИРОВОЧНАЯ ФОРМУЛА В ЕВРО

	Евро	Долл. США
1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука	- + (	- /К)
2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды	2 511 084 + (	- /К)
3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность	304 072 + (	- /К)
4. Ядерная проверка	2 227 574 + (	- /К)
5. Услуги в области политики, управления и администрации	3 057 853 + (	- /К)
6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития	+ (	/К)
ВСЕГО	8 100 584 + (	- /К)

**Примечание:** "К" – принятый в ООН средний обменный курс доллара к евро, который будет действовать в течение 2017 года.